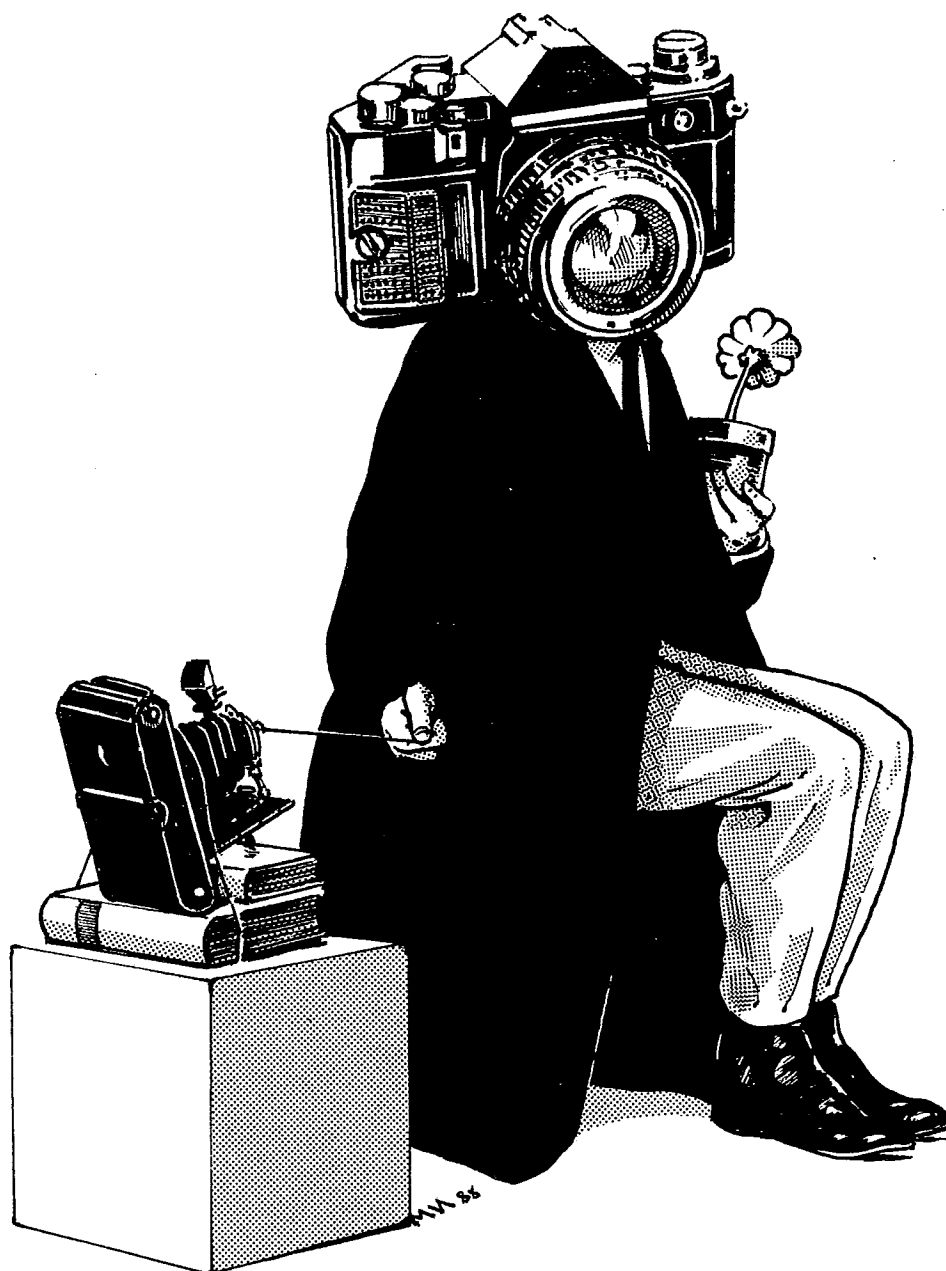

L'ORPAILLEUR

PUBLICATION BIMESTRIELLE D'INFORMATION ET DE DEBAT DU
CENTRE DE RENCONTRES D'AÏRE - LE LIGNON

No. 14 + DU 15 MARS AU 15 MAI + 1988

S
E
Q
U
E
N
C
E
S

S
E
C
N
E
U
Q
E
S



EXPOSITION DE PHOTOS

TRAVAUX DE L'ATELIER-PHOTO DU CRAL

DU 11 MARS AU 16 AVRIL, DANS NOS LOCAUX

VERNISSAGE LE JEUDI 10 MARS DES 20H.



Travaux... dernière ??

Patience et longueur de temps valent mieux... etc...

Comme annoncé dans les numéros précédents, les espoirs d'une prochaine rénovation des locaux de Disco-Bull semblent vouloir se concrétiser. En effet, après discussion avec M. Robert (architecte communal) et M. Kupfer (responsable du service technique) les travaux de rénovation de deux de trois modules pourraient commencer dès le mois de juin. Ces travaux consisteront en un réhabillage des façades extérieures et une remise en état de l'ensemble des structures intérieures : sols, murs, bar, estrades, électricité, plomberie, etc., ainsi que divers aménagements pratiques (pose d'armoires, de bibliothèques, etc.

Après ces réfections "lourdes", ce sera à nous, animateurs, moniteurs et jeunes usagers d'imaginer la peinture et la décoration intérieure selon vos humeurs, goûts et couleurs.

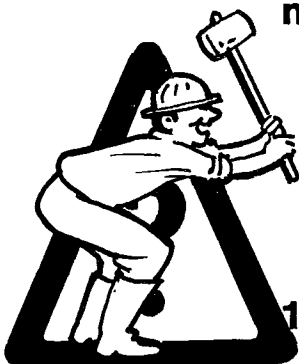
L'été sera chaud et l'automne plein de promesses.

La rénovation de Disco-Bull,

notre feuilleton-
fleuve ...

suite dans les
numéros

15, 16, 17,



FUNLIGHT PRODUCTIONS PRESENTE :

LE SAMEDI 26 MARS 1988

DES 20 HEURES

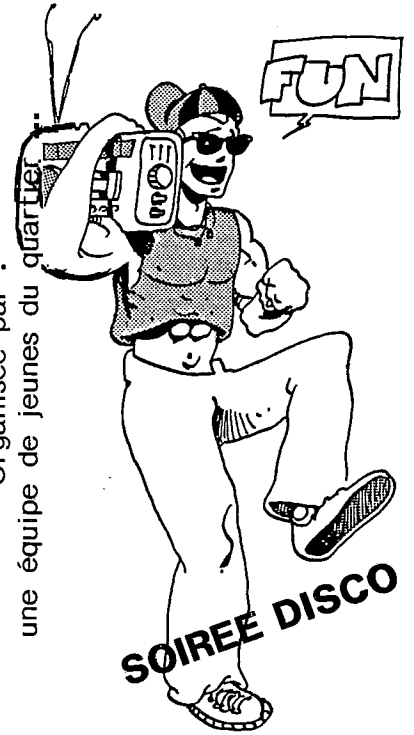
SUPER SOIREE DISCO

ANIMÉE PAR Dr K-FOU

DES 16 ANS

Organisée par :

une équipe de jeunes du quartier



Soirée Couscous



Samedi 12 mars

dès 20h. à Bull

(sur inscriptions)

L'équipe d'animation de Disco-Bull vous rappelle que les soirées des samedis sont organisées à partir de projets proposés par les utilisateurs. Amenez vos idées et nous mettrons sur pied vos demandes et souhaits.

Abonnements de ski

Le CRAL vous propose ainsi qu'à vos familles, la possibilité de skier cet hiver en Haute-Savoie à des prix défiant toute concurrence.....

En effet, des abonnements à la journée pour skier aux CARROZ (Petit Massif) vous sont vendus au prix de 65,- francs français au lieu de 86,-.

Une occasion à ne pas rater...

Renseignements tél. 96.92.66



Disco-Bull...

après la pluie,

le beau temps ?

Le 1er février 1987, la Maison des Jeunes du Lignon (Disco-Bull) voyait son destin "passer des mains" de la Section Genevoise de la Croix-Rouge à celles de l'Association du Centre de Rencontres d'Aire - Le Lignon. Il convient à l'heure d'un premier bilan, de rappeler que l'intégration de DISCO-BULL dans les structures de l'ACRAL devait permettre d'assurer une meilleure cohérence de l'animation des adolescents du quartier, d'en améliorer l'encadrement et de parvenir, à plus ou moins brève échéance, à projeter dans notre Cité une nouvelle image des deux lieux d'animation.

La fonction première de DISCO-BULL est l'accueil de la population adolescente, c'est-à-dire, offrir un lieu aux jeunes afin qu'ils puissent se réunir entre copains/copines et se divertir.

Une nouvelle équipe d'animation (2 animateurs à mi-temps et trois moniteurs) ainsi qu'une extension des heures d'ouverture ont été les premiers changements intervenus, dans le but de mettre en place un nouveau plan d'animation, et de faire en sorte que les adolescents puissent se "fidéliser" à un lieu et ne plus devoir choisir entre deux espaces offrant le même type de "service", comme ce fut le cas par le passé.

Néanmoins, notre souhait était également que DISCO-BULL ne soit pas perçu uniquement comme un lieu de consommation gratuite de loisirs, mais que les adolescents puissent s'investir personnellement dans l'animation de leur maison et de ce fait se sentir quelque peu responsables de ce qui s'y vit.

Nous avons, à cette fin, créé un "conseil d'usagers", constitué d'une dizaine de jeunes souhaitant en savoir un peu plus sur le fonctionnement de DISCO-BULL (comité, budgets, projets...) et prêts à participer plus activement à la vie de la Maison.

Ces réunions doivent d'être également la "courroie de transmission" entre l'équipe d'animation d'une part et les u-

sagers d'autre part; le lieu où les suggestions, propositions et désirs peuvent et doivent être exprimés.

C'est ainsi que nous avons pu longuement nous exprimer sur les problèmes survenus dans le courant du mois de novembre (fermeture des locaux pour des raisons de sécurité) et nous croyons pouvoir dire que cela a permis aux adolescents de mieux comprendre ce qui se passait réellement et quels étaient les enjeux et les véritables conditions d'une réfection lourde des bâtiments. C'est d'ailleurs dans le but également qu'une délégation de ce conseil s'est entretenue avec les autorités communales (sous l'initiative de celle-ci), réunion au cours de laquelle les adolescents ont pu exprimer leurs revendications et espoirs quant à l'aménagement d'un "nouveau Disco-Bull".

En dehors de l'animation coutumière (accueil et disco), un certain nombre d'activités ont été organisées durant cette année :

- tous les mercredis et vendredis soirs, les jeunes ont la possibilité de venir manger ou de cuisiner eux-mêmes leurs plats préférés.
- organisation de tournois, concours (carambole, baby-foot, danse...).

Un travail important de notre part a également été de faire comprendre aux adolescents la spécificité des deux lieux d'animation du quartier (Disco-Bull et CRAL). Il s'agissait, en effet, de leur faire saisir pourquoi aucune animation spécifique n'était plus organisée au CRAL pour eux, sans pour autant qu'ils se sentent exclus de celui-ci.

Si le CRAL est ouvert à toutes les classes d'âge de la population, son aménagement intérieur, son infrastructure et son personnel ne sont pas prévus pour accueillir des dizaines de jeunes bruyants et peu respectueux des autres, car on imagine bien qu'il n'y a dès lors plus de place ni pour les jeunes, ni pour la population adulte. ☞ ☞ ☞

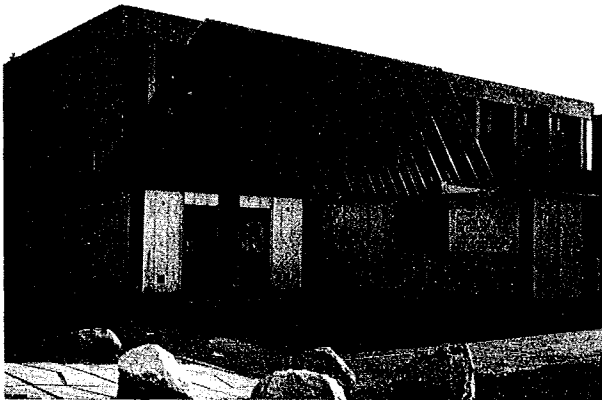


C'est par cette collaboration que doit être comprise la complémentarité des deux lieux, ainsi qu'à travers les activités organisées en commun : jeudis de ski, camps de ski, planche à voile...

Pour 1988, il est prévu sous l'initiative et en collaboration avec les services compétents de la Commune, un réaménagement intérieur de DISCO-BULL.

D'ici une année, nous devrions dès lors, pouvoir assurer une animation adolescente dans les locaux appropriés, et permettre aux adolescents de s'identifier à leur lieu et favoriser par là-même, le lien entre les deux maisons afin que chacun (habitants, groupements, associations...) puisse trouver son espace socio-culturel dans le quartier; c'est là nous pensons, l'occasion de donner un nouveau départ à l'animation du quartier dans son ensemble.

L'EQUIPE D'ANIMATION



**Association
des Intérêts
d'Aire - Le Lignon**



Le Rédacteur en Chef de "L'Echo d'Aire", M. R. BORGIS, nous envoie le texte suivant, à propos du 30ème anniversaire de l'ASSOCIATION DES INTERETS D'AIRE - LE LIGNON, dont il assume également la présidence avec dévouement.

Trente ans au service du quartier, cela se fête, bravo pour le travail accompli...

En 1957, la presqu'île d'Aire se trouvait confrontée à de nombreux problèmes et un groupe d'habitants, sous l'impulsion de M. A. BESSAT, décide, à fin

novembre, de se grouper et de former un "Groupement de défense d'Aire" afin d'éviter la réalisation de certains projets menaçant la qualité de la vie de cette région, parfois oubliée des autorités.

L'année suivante, en février 1958, ce groupement se donne des statuts et élit son premier Comité (présidé par M. BESSAT). Conscient de l'importance d'une union des forces dans la recherche des solutions aux divers problèmes, le groupement s'associe à la Fédération des Associations de Quartier et prend le nom officiel de "ASSOCIATION DES INTERETS D'AIRE", dénomination qui sera modifiée, avec la construction de la Cité du Lignon en "ASSOCIATION DES INTERETS D'AIRE - LE LIGNON".

Si les premiers articles des statuts de notre Association rappellent brièvement son but : "le développement et la sauvegarde de la région comprise entre le Rhône, le Pont-Butin, le chemin de l'Usine à Gaz, le chemin du Château-Bloc et le Rhône", ils ne reflètent évidemment pas la rude tâche, les démarches nombreuses, parfois difficiles, qui attendaient les nouveaux membres du Comité, ainsi que leurs successeurs durant ces 30 années d'activités.

Mais très rapidement, la jeune association (et plus particulièrement son Comité) se rend compte de l'importance des contacts humains et de l'information pour une vie communautaire réelle dans le quartier et une série d'initiatives sont prises dans ce sens.

En 1988, le rôle de notre Association est de rester, avec l'aide et la collaboration de tous, très attentive afin d'éviter que ce coin de la Commune de Vernier ne se transforme en bidonville ou en dépotoir ou devienne le lieu où s'installent des activités que personne d'autre ne veut accueillir (Club du Berger belge par exemple).

Voici donc, en quelques lignes, un résumé de 30 ans d'activités, d'efforts, et surtout de nombreuses heures prises sur les loisirs par les membres du Comité, que préside actuellement M. BORGIS, après MM. BESSAT, WIDMER et MICHOT.

Notre Association va continuer, dans la mesure de ses possibilités, d'apporter une aide à la résolution des problèmes touchant l'environnement, la qualité de la vie, le développement de cette région située dans une des magnifiques boucles du Rhône. Mais pour cela, elle a besoin du concours et de l'aide de chacun.

COURRIER DES LECTEURS...

"LE FORUM DU RHONE"

C'est la nouvelle appellation que nous avons donné à une rubrique déjà existante dans les numéros précédents qui vous est ouverte, à vous, habitants, associations et groupements d'Aïre - Le Lignon. Utilisez le "Forum du Rhône" pour communiquer au quartier des informations de votre quartier.

Cet espace d'expression libre vous offre également la possibilité d'interroger vos concitoyens ou de leur faire part de vos préoccupations.

Nous pensons que cet outil, mis au service de la communication et de l'échange entre les habitants de ce lieu est un des prolongements nécessaires du CRAL, dans la définition même de ses buts, à savoir, être non seulement un lieu où passer un moment de loisirs en suivant des cours, mais également être une place publique, petite agora abritée dans des locaux accueillants où il fait bon lire un journal ou se rencontrer dans la détente, en buvant un café ou un verre seul ou entre amis du quartier.

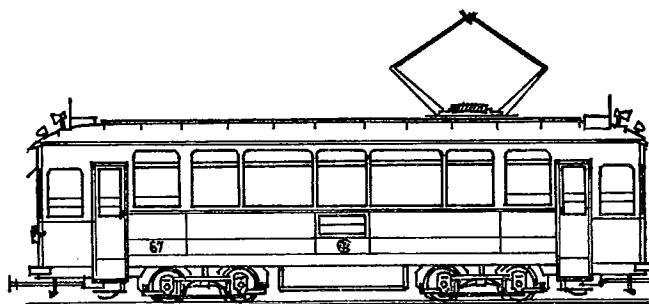
Par L'ORPAILLEUR qui arrive régulièrement jusqu'à vous, vous êtes en communication avec tous les habitants d'Aïre - Le Lignon. Alors, faites-vous entendre et rencontrez-vous dans votre Centre de Rencontres.

Rappelons également qu'un espace vous est réservé pour faire connaître à vos voisins ce que vous souhaitez leur vendre ou ce que vous recherchez depuis longtemps : chats perdus, âmes solitaires, amateurs de perroquets, faites-vous connaître, faites-nous connaître.

Le vieux tram est mort, vive le vieux tram...

Dans le dernier numéro de L'ORPAILLEUR vous avez publié un article sur la disparition du vieux tram se trouvant devant le pavillon du Jardin Robinson du Lignon. Que ceux qui aimaient bien rendre visite à ce vétéran soient rassurés : il en existe encore un autre exemplaire dans notre Ville. C'est précisément la Motrice 67 (dont la photo était publiée dans l'article mentionné) qui est soigneusement préservée par l'AGMT (Association Genevoise du Musée des Tramways). On peut la voir circuler régulièrement sur la dernière ligne de tram

subsistant à Genève, la ligne 12. Une fois par année, en automne, ont lieu des courses publiques accessibles à tout un chacun. Avis donc aux amateurs : vérifiez bien vos quotidiens pendant cette période de l'année pour ne pas manquer la date; ou mieux encore, devenez membre de notre association et vous serez régulièrement mis au courant des différentes manifestations qu'organise notre association.



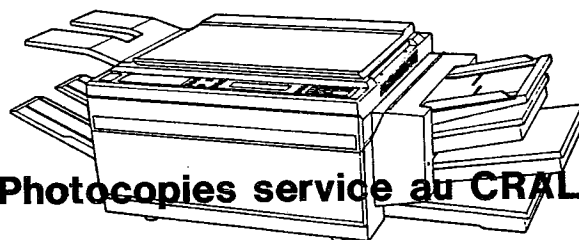
Des formulaires d'adhésion à l'AGMT peuvent être obtenus en envoyant une carte postale à l'adresse suivante :

AGMT - C.p. 294 - 1211 GENEVE 11

Nous aimerions saisir l'occasion pour remercier les autorités verniolanes et les responsables du Jardin Robinson du Lignon qui ont eu l'amabilité de nous aviser de la liquidation de la Motrice 69, ce qui nous a permis de récupérer, avec leur autorisation, certaines pièces de rechange pouvant être utiles pour l'entretien de notre véhicule.

Je termine donc mon article non pas en disant "Salut, vieux tram...", mais en lançant l'invitation "Bienvenue à bord de notre vieux tram...".

Pour le Comité de l'AGMT
Max LOHNER, Le Lignon



Photocopies service au CRAL

Notre nouvelle photocopieuse, c'est: comme le dit la publicité... la vitesse alliée à une grande maîtrise de la copie.

Nous pouvons vous en faire profiter.. 40 exemplaires à la minute; fonctions de réduction/agrandissement (65% à 141%); édition de documents; formats de A5 à A3; papiers de 50 à 120 grs.; papiers transparents; feuilles d'étiquettes autocollantes...

ATELIERS CREATIFS JEUNES-ADULTES

La Gravure sur Verre

=====

La gravure sur verre est un hobby fascinant accessible à tout le monde, du moins jeune jusqu'au plus âgé, dames et messieurs. Avec un peu de patience vous pourrez déjà réaliser en peu de temps des petits chefs-d'oeuvres. Notre animatrice, quia déjà exposé plusieurs fois ses créations, vous renseignera volontiers tous les mardis de 14h. à 16h. Animatrice : Mme. Fleury.

Le Tricot

=====

Le tricot est un hobby intéressant et bien apprécié par tout le monde. Apprendre à tricoter est facile. Pour bien tricoter, un minimum d'entraînement est nécessaire et dans notre cours vous trouverez la possibilité de le faire ou d'essayer. Animatrice : Mme. FLEURY. Les mardis de 16h. à 18h.

Le Crochet

=====

Le crochet est à nouveau dans le vent, celles qui ne le savent pas encore ou qui désirent se perfectionner, ont la possibilité de l'apprendre. Ce passe-temps apportant une belle et jolie créativité, il pourrait également vous passionner. Animatrice : Mme. Fleury. Les mardis de 14h. à 16h.

EMISSION DE RADIO

Appel à tous les habitants de la Commune de Vernier. A tous ceux qui désirent parler de leur Commune, informer leurs concitoyens sur la vie politique et culturelle de Vernier. Participez à l'élaboration de votre émission de radio. En effet, un espace de une heure et demie est mis à votre disposition toutes les six semaines le mardi soir de 20h.30 à 22h. sur RADIO TONIC 88.4 FM, dans le cadre de l'émission "DOSSIERS" proposée par le Centres de Loisirs du Canton.

L'équipe d'animation du CRAL se propose d'animer cette émission et nous espérons, de tout coeur, avec votre collaboration ainsi que vos suggestions. Si cette activité vous intéresse contactez Claude BODMER au téléphone 96.92.66.

Prochaine émission : mardi 8 mars à 20h.30.



NOUVELLES DU CRAL PRINTEMPS 1988

JEUDIS DE SKI 1988

Avec le début de l'année, nous avons repris notre activité des jeudis de ski. pendant ces six premiers jeudis, plus de cinquante enfants et jeunes étaient inscrits, et les adultes étaient également les bienvenus. Avec un grand car, nous partions depuis Le Lignon et Balexert jusqu'aux Carroz en France. De là, chaque enfant skiait avec un moniteur dans un groupe correspondant à son niveau de ski. Les débutants quant à eux, un moniteur de l'Ecole Française de Ski les prenait en charge et les initiait au plaisir de la neige. Au moment du repas tous les groupes se retrouvaient au restaurant afin de reprendre de l'énergie pour l'après-midi. Malgré les conditions de neige ou de météo peu favorables, les enfants repartaient avec un grand plaisir sur les pistes pour profiter entièrement de la journée. Pendant que les débutants apprenaient à prendre les remontées mécaniques, les autres groupes se lançaient sur les pistes bleues, rouges ou noires selon leur niveau. Et, c'est vers les quatre heures que le car nous attendait afin de nous ramener à la maison. Ces journées de ski ont trop vite passé et peut-être l'envie vous prendra de repartir avec nous pour la série du mois de mars. Alors, à bientôt ?

L'AMAZONIE AU LIGNON

Nous avons le plaisir de vous informer qu'un projet d'animation abordant les conditions de vie des populations indigènes vivant actuellement en Amazonie (Vallée du Javari) est en préparation : exposition photos, films. Un travail avec des classes du quartier est en préparation. Rendez-vous fin avril...



Vacances de Pâques

Le CRAL et DISCO-BULL seront fermés du samedi 21 mars au dimanche 10 avril pour les vacances de Pâques. L'équipe d'animation vous souhaite de

JOYEUSES PAQUES!



Tél. 32.48.18

Dans le No. 8 de notre journal, nous vous expliquons la télématique (transmission d'informations par le réseau téléphonique). Aujourd'hui, nous vous présentons notre serveur : RELAIS, pour :

- JOUER : activités du jeudi, jardins robinson,
- DIALOGUER : messagerie,
- COMMUNIQUER : agora, dialogues,
- PARTIR : camps, centres aérés, colonies,
- SORTIR : spectacles, fêtes, manifestation,
- APPRENDRE : stages, cours,
- SE LOGER : pour apprentis, étudiants, jeunes,
- SE RENSEIGNER : répertoire social.

Pour accéder au RELAIS : il vous faut avoir un MINITEL ou un COMTEL (bi-norme), un appareil téléphonique et une prise de connexion de MINITEL.

Décrochez le combiné, composez le numéro 32.48.18, dès que vous entendez un sifflement aigu, appuyez sur la touche "connexion/fin" du MINITEL; reposez votre combiné; vous êtes branché, suivez alors les indications qui apparaissent sur l'écran.

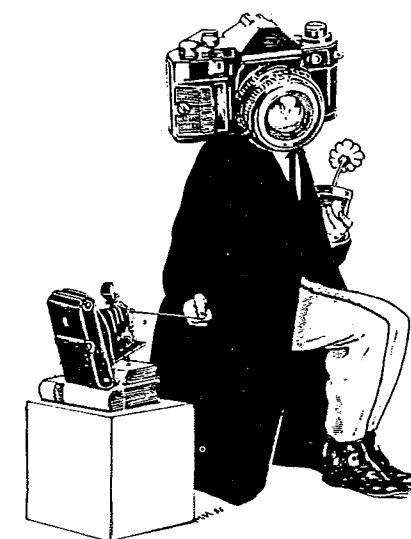
Si vous ne possédez pas de MINITEL, alors passez nous voir. Nous vous ferons une démonstration/explication, qui vous permettra, quand bon vous semble, d'accéder gratuitement à toutes les informations du RELAIS depuis l'appareil installé dans nos locaux.

" SEQUENCES "

EXPO-PHOTOS

Ne manquez surtout pas le vernissage de cette expo qui aura lieu le jeudi 10 mars dès 20h. dans nos locaux. Durant cet événement, les élèves de notre atelier danse se produiront sous vos yeux.

Les photos exposées ont été réalisées par les participants des ateliers-photo du CRAL, sous la direction de M. Didier MARTENET. Exposition du 11 mars au 16 avril dans nos locaux.



Le coin du Jardin Robinson du Lignon



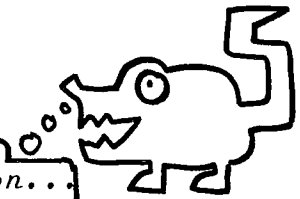
Renseignements tél. 96.70.66

Centre d'attraction et pôle d'animation important du Jardin Robinson, ces 7 poneys sont déjà connus des habitants, non ?

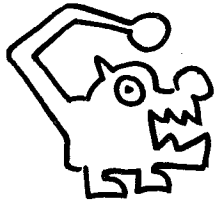


Il y a Altai, Bhar, Popol, Mystère, Moonlight, Sultan et Bisou, tout le monde sait ça...

Ah, bon...



*Qui a le droit de partir en balade avec ?
Chaque enfant qui le désire, à condition qu'il soit inscrit au Jardin..*



Ca coûte Fs. 10,- l'inscription, tout le monde sait ça... ()*

Ah, bon..

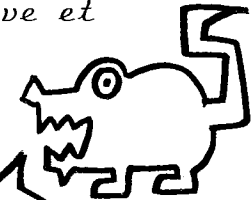


*... et qu'il travaille pour le bien être des poneys.
C'est à dire que s'il veut partir en balade les jeudis et samedis, il faut également qu'il fasse les boxes, nourrisse, abreuve et brosse les poneys.*



Si tout le monde ne sait pas ça, c'est parce qu'il y a des enfants que cela arrange : ils ne disent pas aux copains que c'est tout simple, comme ça ils gardent les poneys pour eux...

*Ah, bon..
Ben, moi je viendrai jeudi prochain.*



() Cette inscription unique permet à l'usager le libre accès au Jardin Robinson du Lignon durant toute son enfance...*



12 bis, ch. Nicolas-Bogueret
CH-1219 Le Lignon - Genève
Téléphone : 022/96 92 66

Ce No. 14 de "L'ORPAILLEUR" a été réalisé par l'équipe d'animation du Centre de Rencontres d'Aire - Le Lignon

Pour nous aider financièrement par vos dons, versez à :
BSCD - CCP 12-4516 - Compte ACRAL No. 429.295.10-3

Nos pages sont à votre disposition pour : courrier des lecteurs, articles, petites annonces, informations, etc.

Pour le No. 15, dernier délai d'envoi : 30 avril 1988

DE NOUVEAU AVEC VOUS LE 15 MAI 1988

Imprimerie du Cachot + 4.000 ex. + Imprimé en Suisse